



Организация Объединенных Наций

**Доклад Объединенной
инспекционной группы**

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Пятьдесят девятая сессия

Дополнение № 34 (A/59/34)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят девятая сессия
Дополнение № 34 (A/59/34)

Доклад Объединенной инспекционной группы



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2004

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[20 мая 2004 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Программное заявление		iv
Предисловие Председателя		v
I. Реформа Объединенной инспекционной группы	1–6	1
II. Доклады, опубликованные в 2003 году	7–14	3
III. Система последующей деятельности и осуществление рекомендаций	15–26	7
А. Внедрение системы последующей деятельности	15–20	7
В. Потенциальное воздействие рекомендаций Объединенной инспекционной группы — отдельные примеры	21–26	8
IV. Взаимоотношения с другими надзорными органами	27–30	11
Приложения		
I. Состав Объединенной инспекционной группы		12
II. Штатное расписание и бюджет		13
III. Перечень участвующих организаций		14
IV. Процентная доля участвующих организаций в расходах Объединенной инспекционной группы за 2002–2003 годы (окончательные данные)		15

Программное заявление

В качестве единственного независимого внешнего органа надзора системы Организации Объединенных Наций, уполномоченного проводить оценки, инспекции и расследования в рамках всей системы, Группа стремится:

a) оказывать помощь директивным органам участвующих организаций в выполнении их руководящих обязанностей в отношении их функции надзора над тем, как секретариаты распоряжаются людскими, финансовыми и другими ресурсами;

b) содействовать повышению эффективности и результативности деятельности соответствующих секретариатов по выполнению мандатов директивных органов и реализации программных целей, установленных для организаций;

c) содействовать лучшей координации деятельности между организациями системы Организации Объединенных Наций;

d) выявлять наилучшую практику, предлагать ориентиры и способствовать обмену информацией в рамках всей системы.

Предисловие Председателя

В соответствии с пунктом 1 статьи 10 Статута Объединенной инспекционной группы имею честь представить настоящий годовой доклад, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2003 года.

В истекшем году произошел ряд важных для Объединенной инспекционной группы событий. Был начат процесс реформ, описание которого приводится ниже. В числе многих новшеств, предусмотренных этой инициативой, можно отметить пересмотр структуры годового доклада, преследующий цель сделать его более субстантивным и информативным, нежели в прошлом. Этот процесс будет продолжаться, и мы намерены начиная со следующего года объединить наш годовой доклад и наш доклад о программе работы Объединенной инспекционной группы. Это будет сделано как в качестве меры экономии, так и в целях сокращения числа докладов, которые надлежит рассматривать Генеральной Ассамблее и директивным органам участвующих в нашей работе организаций.

Кроме того, в настоящий доклад включено резюме семи докладов, подготовленных Группой в прошлом году. В результате усилий по проведению реформы некоторые доклады, выпуск которых был запланирован на декабрь 2003 года, будут завершены лишь в первой половине 2004 года. Все они являются общесистемными по своему масштабу. В их числе доклады о практике закупок, об управлении, ориентированном на результаты, и управлении людскими ресурсами в системе Организации Объединенных Наций, доклад о соглашении о штаб-квартире и доклад о жилищных нормах и продолжительности поездок.

Настоящий доклад содержит также информацию об ожидаемом воздействии различных докладов, которые были рассмотрены различными директивными органами участвующих организаций в 2003 году. На наш взгляд, это позволит государствам-членам лучше оценить полезность работы Объединенной инспекционной группы. В контексте своих дальнейших усилий по реформе Группа ведет сейчас разработку методологии включения в свои доклады фоновых данных, с тем чтобы в будущем она была в состоянии приводить больше информации о воздействии ее рекомендаций, а не о состоянии рассмотрения ее докладов. Хотя последствия этих усилий будут ощущаться во всей полноте в докладах, которые будут включены в программу работы на 2005 год, они уже оказывают влияние на доклады, подготовка которых ведется в настоящее время.

В числе прочих событий, имевших важное значение для Объединенной инспекционной группы в прошлом году, я хотел бы особо отметить, что она завершила процесс найма нового Исполнительного секретаря, Всемирная туристская организация признала ее статут, тем самым присоединившись к числу других участвующих организаций, которые сделали это ранее, и мы начали работу по созданию нового, более всеобъемлющего веб-сайта Группы.

(Подпись) **Йон Горита**
Председатель

Женева, май 2004 года

Глава I

Реформа Объединенной инспекционной группы

1. В 2003 году Объединенная инспекционная группа начала всеобъемлющий процесс обзора, направленный на выявление препятствий в деле эффективного выполнения ею своих функций и разработку возможных решений по их преодолению. Этот обзор стал результатом достигнутого Группой вывода о том, что для более эффективного выполнения ею своего мандата и удовлетворения нужд государств-членов необходимо обеспечить дальнейшие улучшения в ее функционировании, а также в отношении качества и воздействия ее мероприятий. На своей сорок третьей сессии в июле 2003 года Комитет по программе и координации рекомендовал также, чтобы Группа провела углубленный обзор своего статута, своих рабочих методов и процедур и представила Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии конкретные предложения о наилучших путях устранения существующих недостатков.

2. В этой связи Группа постановила представить Генеральной Ассамблее на основной части ее пятьдесят восьмой сессии предварительный обзор и опубликовала доклад о результатах проведенного ею предварительного обзора своего статута и методов работы¹. В этом предварительном докладе рассматривались такие вопросы, как состав Группы и назначение инспекторов, функции и обязанности Группы, ее порядок работы (в частности, подготовка ее программы работы) и роль ее Председателя. Во всех этих вопросах Группа руководствовалась общим основополагающим мнением о том, что необходимы изменения, которые сделали бы ее работу более эффективной и более актуальной и обеспечили бы «добавленную стоимость» для системы.

3. Второй доклад Объединенной инспекционной группы, посвященный результатам углубленного обзора ее статута и методов работы², был также опубликован в ходе основной части пятьдесят восьмой сессии. В нем был представлен углубленный анализ вопросов, обозначенных ранее в качестве наиболее проблематичных, и возможных путей преодоления этих проблем. При подготовке этого документа, в ходе которой был учтен ряд мер, предложенных Генеральной Ассамблеей, Группа приняла во внимание мнения по первому докладу, выраженные государствами-членами и представителями секретариатов участвующих организаций в ходе последующих консультаций.

4. Эти консультации высветили относительные преимущества Группы как единственного общесистемного органа внешнего надзора. Было достигнуто общее согласие о весьма ценном потенциале Группы с учетом ее уникального положения, совокупного опыта деятельности учреждений, стратегической перспективы и знания наилучших видов практики, которые должны позволить ей обеспечивать не только оценку и надзор, но и выносить рекомендации управленческого плана в масштабах всей системы. Подчеркивалась также роль Группы в процессе обмена опытом между организациями системы Организации Объединенных Наций.

5. Хотя оба доклада обсуждались на основной части пятьдесят восьмой сессии, Генеральная Ассамблея постановила отложить дальнейшее рассмотрение этого пункта до своей возобновленной сессии. Тем не менее Группа продолжала свой внутренний процесс анализа реформы в целях обеспечения прогресса в тех областях, которые не требуют директивных санкций или предписаний. В

этой связи Группа утвердила стратегические рамки и увязала с ними новую методологию и новые аналитические средства подготовки ее годовой программы работы.

6. Данная инициатива преследовала цель обеспечить, чтобы доклады Объединенной инспекционной группы были более актуальными для повестки дня государств-членов и участвующих организаций, чтобы в них подчеркивались более эффективные пути осуществления программ и/или повышение продуктивности и обеспечение экономии и чтобы в них в полной мере использовались относительные преимущества Группы за счет выделения тем, имеющих общесистемный характер. Аналогичным образом Группа утвердила комплекс внутренних рабочих процедур, призванных повысить качество и своевременность представления докладов. Этот процесс будет продолжен в 2004 году.

Глава II

Доклады, опубликованные в 2003 году

7. В 2003 году Группа выпустила семь докладов. В отличие от докладов за прошлые годы большинство было адресовано какой-либо одной организации. Тем не менее во всех случаях Группа полагалась на накопленный ею общесистемный опыт и формулировала рекомендации на основе наиболее эффективных видов практики и в увязке с конкретными потребностями и проблемами соответствующей организации.

8. *JIU/REP/2003/1, «Обзор управления и администрации в Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)».* Данный доклад является шестым из серии всеобъемлющих обзоров администрации и управления специализированных учреждений, которая была начата Группой в 1999 году. Предыдущие обзоры администрации и управления были посвящены Международной организации труда (МОТ) (JIU/REP/1999/4), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) (JIU/REP/2000/4), Международному союзу электросвязи (МСЭ) (JIU/REP/2001/3), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) (JIU/REP/2001/5) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) (JIU/REP/2002/8). В данный доклад вошли 23 рекомендации по вопросам, касающимся структуры и систем управления, планирования, разработки программ, составления бюджета, мониторинга и оценки, финансового положения ЮНИДО, управления людскими ресурсами, представителей на местах и внутреннего и внешнего надзора. Первоначально он обсуждался государствами-членами на двадцать седьмой сессии Совета по промышленному развитию (СПР) в августе 2003 года, после чего в октябре 2003 года по просьбе членов СПР был организован неофициальный брифинг. Генеральная конференция на своей десятой сессии в декабре 2003 года в резолюции GC.10/Res.10 просила Генерального директора продолжить рассмотрение соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе, особенно тех, которые касаются управления и составления бюджета в расчете на результаты, децентрализации и присутствия ЮНИДО на местах, а также независимости Генерального контролера (возглавляющего подразделение внутреннего надзора) и областей, где необходимы дальнейшие улучшения. Следует отметить, что Генеральный директор осуществил некоторые из рекомендаций, касающихся управления людскими ресурсами, еще до принятия вышеупомянутой резолюции. Осуществление других рекомендаций продолжается.

9. *JIU/REP/2003/2, «Обзор бюджетного процесса в Организации Объединенных Наций».* Группа составила данный доклад в качестве вклада в прилагаемые государствами-членами и Секретариатом Организации Объединенных Наций усилия по проведению реформы бюджетного процесса Организации. В докладе сформулирован призыв к обеспечению более эффективного с точки зрения затрат бюджетного процесса (расходы на двухгодичный период оцениваются в размере свыше 20 млн. долл. США), и особо подчеркивалась необходимость пересмотра различных элементов процесса, с тем чтобы они в большей степени отражали и поощряли переход к составлению бюджета и управлению в расчете на достижение результатов. Отчасти на основе опыта и практики других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые произвели пересмотр своих бюджетных процессов, в докладе представлен ряд

вариантов, которые были рассмотрены Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии, вместе с предложениями Генерального секретаря, содержащимися в его обзоре процесса планирования, разработки программ, составления бюджета, мониторинга и оценки деятельности Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 58/269 от 23 декабря 2003 года, посвященной укреплению системы Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея, хотя и без конкретной ссылки на доклад Объединенной инспекционной группы, рекомендовала несколько мер по проведению реформы процесса сообразно с предложениями, сформулированными в докладе. В частности, просьба о замене четырехгодичного среднесрочного плана, в котором находят отражение долгосрочные задачи Организации, стратегическими рамками свидетельствует о признании необходимости стратегического планирования, как было рекомендовано Группой. Кроме того, Ассамблея подтвердила роль Комитета по программе и координации в процессе мониторинга и оценки и просила поручить Управлению служб внутреннего надзора в сотрудничестве с Группой представить на ее рассмотрение предложения об укреплении процесса выполнения программ и оценки и осуществлении контроля за ним.

10. *JIU/REP/2003/3, «От системы на оптических дисках к системе официальной документации (СОД): ход внедрения и оценка».* Пятнадцать лет спустя после вынесения рекомендации о разработке изначальной системы на оптических дисках Группа произвела оценку ее осуществления и обозначила нерешенные вопросы, решение которых могло бы способствовать ее более широкому использованию как системы архивирования и поиска официальных документов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных организаций. Доклад включает восемь рекомендаций, четыре из которых посвящены вопросам политики, включая предложения о внедрении новой политики бесплатного доступа к системе для широкой общественности, а еще четыре — вопросам управления, как-то разъяснение обязанностей, связанных с системой на оптических дисках, и пути расширения осведомленности и пользования системой. Данный доклад входит в число конкретных докладов Объединенной инспекционной группы, адресованных ежегодной сессии Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) 2004 года (14–23 июня 2004 года, Женева), и будет, как ожидается, рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии. Осуществление рекомендаций, содержащихся в данном докладе, приведет к более широкому доступу к документам Организации Объединенных Наций в глобальном масштабе.

11. *JIU/REP/2003/4, «Многоязычие и доступ к информации: целевое исследование по Всемирной организации здравоохранения».* В дополнение к своему общему докладу о соблюдении принципа многоязычия в системе Организации Объединенных Наций, опубликованному в 2002 году³, Группа подготовила данное конкретное целевое исследование по ВОЗ с учетом положений статьи 2 Устава ВОЗ, где ей, в частности, предписывается «предоставлять информацию, советы и помощь в области здравоохранения», а также «способствовать созданию во всех странах осведомленного в вопросах здравоохранения общественного мнения». Данный доклад включает пять рекомендаций, касающихся вопросов политики и управления, преследующих цель улучшения доступа различных целевых групп населения к информации, распространяемой Организацией. Исполнительный совет ВОЗ планирует рассмотреть данный доклад в начале 2005 года.

12. *JIU/REP/2003/5, «Достижение поставленной в Декларации тысячелетия цели всеобщего начального образования — новые задачи сотрудничества в целях развития»*. Цель данного общесистемного доклада, который был опубликован под личную ответственность автора, состояла в том, чтобы изучить, сложились ли на данный момент времени все условия для того, чтобы государства-члены смогли достичь провозглашенной в Декларации тысячелетия цели всеобщего начального образования. В нем рассматриваются стратегии и роли наиболее видных действующих лиц в области образования, представленных в Координационном совете руководителей системы Организации Объединенных Наций. В докладе сформулировано 14 ориентированных на конкретные действия рекомендаций в отношении изменений, которые надлежит обеспечить для улучшения ситуации в таких областях, как управление данными, качество проблем образования, предоставление оценок и докладов государствам-членам и создание потенциалов. Рекомендации нацелены на повышение эффективности стратегий различных партнеров в системе Организации Объединенных Наций, в них поощряется дальнейшее сосредоточение усилий на основе относительных преимуществ соответствующей организации и сформулирован призыв к более эффективной и тесной координации, сотрудничеству и взаимодействию, особенно на местах, в целях создания дополнительных синергизмов. Эти рекомендации, при условии их выполнения, могут способствовать осуществлению Декларации тысячелетия, повысить эффективность оказываемой помощи в сфере образования и повысить сопричастность стран-партнеров.

13. *JIU/REP/2003/6, «Обзор управленческих механизмов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека»*. Данный доклад был подготовлен по просьбе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, который просил Группу провести всеобъемлющий обзор управления и руководства Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в частности в связи с их влиянием на политику набора и состав персонала⁴. Соответственно в доклад, который был составлен на основе заключений обзоров и ревизий, проведенных ранее Управлением служб внутреннего надзора и самим Управлением Верховного комиссара, вошло десять рекомендаций, пять из которых посвящены таким вопросам, как структуры управления, исполнительное руководство и управление программами и финансовые вопросы, а еще пять имеют отношение к управлению людскими ресурсами, в частности географическому распределению сотрудников. При подготовке доклада Группа полагалась также на результаты анализа вопросника, направленного сотрудникам. Составленный и отправленный в электронной форме этот вопросник обеспечил важную информацию благодаря высокой численности ответивших сотрудников. Доклад будет представлен Комиссии на ее шестидесятой сессии. Осуществление рекомендаций, содержащихся в этом докладе, будет способствовать рассмотрению проблем, затронутых государствами-членами применительно к составу сотрудников Управления.

14. *JIU/REP/2003/7, «Оценка Программы добровольцев Организации Объединенных Наций»*. Доклад посвящен оценке административно-управленческой структуры и методов программы, которая в последние годы вследствие изменений и расширения ее мандата характеризовалась значительным ростом масштабов деятельности, численности добровольцев, сети партнеров, базы финансовых ресурсов и численности сотрудников. В доклад вошло 15 рекомендаций,

посвященных таким вопросам, как географическое и гендерное представительство добровольцев, партнерства с другими организациями, управление, руководящие механизмы и структура, планирование программ и финансирования, мониторинг и оценка осуществления программ, а также надзор. Доклад будет рассмотрен Исполнительным советом ПРООН на его ежегодной сессии в июне 2004 года.

Глава III

Система последующей деятельности и осуществление рекомендаций

А. Внедрение системы последующей деятельности

15. Предпринимавшиеся Группой в последние годы неустанные усилия по созданию системы последующей деятельности, которая позволяла бы систематически следить за состоянием осуществления ее рекомендаций, начали приносить плоды.

16. Секретариат ВОЗ во второй раз опубликовал доклад об осуществлении вынесенных ранее рекомендаций, содержащихся в докладах Объединенной инспекционной группы, и представил его сто тринадцатой сессии Исполнительного совета этой организации⁵. В данный доклад вновь включена всеобъемлющая информация о конкретных подразделениях, отвечающих за выполнение рекомендаций, о сроках их выполнения, а также об их ожидаемом воздействии.

17. В 2002 году Совет ФАО одобрил модернизированную систему отчетности об осуществлении рекомендаций Группы. Чтобы обеспечить последовательное выполнение каждой рекомендации, используется согласованный формат для препровождения замечаний Генерального директора компетентным комитетам, который призван обеспечить, чтобы вместо общих формулировок типа «принимая к сведению» формулировались конкретные заявления (например о том, являются ли рекомендации важными или нет, а также о решении отклонить их, одобрить или модифицировать). Все одобренные рекомендации (либо Генеральным директором, либо комитетами) включаются в годовой доклад о мониторинге, который представляется компетентным комитетам, ведающим статусом утвержденных рекомендаций. Рекомендации остаются в докладе о мониторинге до тех пор, пока не будут приняты необходимые меры по их осуществлению. В 2003 году для дальнейшего содействия рассмотрению докладов компетентными комитетами было решено, что секретариат ФАО будет указывать на титульной странице, в отношении каких рекомендаций от комитетов ожидаются конкретные меры (от имени Совета ФАО) в отличие от других аспектов, которые могут приводиться для информации или для сведения. К настоящему моменту в рамках модернизированной системы отчетности ФАО рассмотрела 11 докладов Объединенной инспекционной группы. Группа считает, что данная система отчетности как составная часть общей системы последующей деятельности будет способствовать осуществлению рекомендаций Группы.

18. Аналогичным образом секретариат ЮНЕСКО подготовил для сто шестьдесят девятой сессии своего Исполнительного совета доклад, озаглавленный «Доклады Объединенной инспекционной группы, представляющие интерес для ЮНЕСКО, и выполнение рекомендаций, содержащихся в предыдущих докладах»⁶. В приложении к этому документу приводится таблица с информацией о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, включенных в десять докладов и две записки Группы.

19. Следует также отметить, что в 2003 году было достигнуто соглашение с секретариатом МСЭ о рассмотрении докладов Группы и последующей деятельности в связи с ними, и Совет этой организации, как ожидается, одобрит это соглашение в 2004 году. Группа достигла также соглашения с Секретариа

том Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) по этому вопросу, и оно осуществляется в экспериментальном порядке. Продолжаются переговоры с Международной морской организацией (ИМО) и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) относительно принятия системы последующей деятельности.

20. Достигнутый в этой области прогресс, который, как надеется Группа, будет принят на вооружение другими организациями, отражает преимущества постоянного диалога между секретариатами и Группой и все более активного использования последних консультаций, в основе которых лежит подход, предусматривающий нацеленность на решение проблем, и в рамках которых полное участие секретариатов обеспечивает сопричастность к проблеме и ее решение.

В. Потенциальное воздействие рекомендаций Объединенной инспекционной группы — отдельные примеры

21. Ниже приводится ряд отдельных примеров рекомендаций, утвержденных различными директивными органами участвующих организаций в 2003 году, и характеризуется их воздействие.

Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций

22. В 2003 году компетентными директивными органами большинства организаций Организации Объединенных Наций, а также Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) был рассмотрен доклад Объединенной инспекционной группы «Вспомогательные расходы, связанные с внебюджетной деятельностью в организациях системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2002/3), который вызвал особый интерес ввиду высокоприоритетного значения, придаваемого этой теме организациями системы Организации Объединенных Наций. КСР постановил использовать его в качестве основы для принятия мер по согласованию политики в отношении вспомогательных расходов⁷. Ожидается, что осуществление рекомендаций, сформулированных в докладе, будет способствовать прилагаемым организациями системы Организации Объединенных Наций усилиям по совершенствованию механизмов распределения ресурсов и планирования программ, обеспечению транспарентности и рационального финансового управления⁸.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

23. Доклад Группы, озаглавленный «Обзор административно-управленческой деятельности в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2002/8), был рассмотрен Программным и Финансовым комитетами ФАО на их сессиях в мае и сентябре 2003 года. Эти комитеты просили секретариат ФАО представить подробный ограниченный сроками план действий с указанием мер, которые будут приняты во исполнение рекомендаций, содержащихся в докладе. Ответ был включен секретариатом в документ, опубликованный в сентябре 2003 года⁹, и был дополнен еще одним док

ладом, озаглавленным «Доклад о прогрессе в вопросах людских ресурсов», в котором также упоминаются рекомендации Объединенной инспекционной группы¹⁰. В этих документах указывается, что ряд рекомендаций в областях разработки программ и составления бюджета, делегирования полномочий, информационных управленческих систем и децентрализации управления людскими ресурсами уже выполнен или выполняется в настоящее время. Осуществление рекомендаций облегчит внедрение политики, утверждаемой директивными органами ФАО, повысит эффективность и обеспечит более высокую степень согласования с управленческой практикой в других организациях системы Организации Объединенных Наций. Внешний ревизор ФАО указал, что он проведет ревизию отдельных сфер управления людскими ресурсами на основе выводов, содержащихся в обзоре Объединенной инспекционной группы.

Всемирная организация здравоохранения

24. Еще одним примером позитивного воздействия рекомендаций Объединенной инспекционной группы является принятое Исполнительным советом ВОЗ в 2003 году решение о пересмотре мандата, функционирования и структуры ее трех комитетов по надзору (Административно-бюджетно-финансовый комитет, Комитет по разработке программ и Ревизионный комитет) и изучении возможности слияния двух или более из этих постоянных комитетов, как было рекомендовано Объединенной инспекционной группой в ее докладе JIU/REP/2001/4, озаглавленном «Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов».

Международный союз электросвязи

25. Директивный орган МСЭ обсудил в 2003 году доклад JIU/REP/2002/3 «Обзор административно-управленческих механизмов Международного союза электросвязи». Воздействие, оказанное и по-прежнему оказываемое этим докладом на широкий круг управленческих и административных вопросов, является несомненным. Это нашло особое отражение в обсуждениях Группы специалистов МСЭ. Как сообщается в документе C03/32-Rev.1, основываясь на докладе ОИГ, Группа специалистов обсудила такие вопросы, как децентрализация, дублирование усилий и управленческая структура Союза.

Всемирная организация интеллектуальной собственности

26. Директивный орган ВОИС обсудил доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Управление информацией в организациях системы Организации Объединенных Наций: системы управленческой информации» (JIU/REP/2002/9). Было отмечено, что секретариат ВОИС уже осуществляет три из рекомендаций, включенных в доклад. Что касается рекомендации о подготовке всеобъемлющей стратегии по системам управленческой информации, то был отмечен прогресс, достигнутый за счет расширения проекта создания комплексной административно-управленческой системы и включения в него таких сфер, как закупки, управление поездками, управление людскими ресурсами и начисление заработной платы. В отношении рекомендации о назначении главного сотрудника по вопросам информации было указано, что он уже назначен и его обязанности аналогичны тем, которые изложены в докладе Объединенной инспекционной группы. Касательно рекомендации, в которой изложены

условия, необходимые для разработки новой системы управленческой информации, было отмечено, что эти условия были учтены при разработке новой системы управленческой информации ВОИС. С информацией по этим вопросам можно ознакомиться в документе WO/GA/30/8.

Глава IV

Взаимоотношения с другими надзорными органами

27. В течение рассматриваемого периода Объединенная инспекционная группа продолжала свои усилия по активизации сотрудничества с другими надзорными органами и систематически устанавливала контакты с их представителями.

28. В ноябре 2003 года Группа выступила организатором шестого трехстороннего координационного совещания надзорных органов Организации Объединенных Наций (Комиссия ревизоров, Управление служб внутреннего надзора и Объединенная инспекционная группа). Совещание прошло особенно продуктивно, ибо все участники пришли к согласию о том, что координация между надзорными органами Организации Объединенных Наций должна стать неотъемлемым элементом их стратегии и руководящим принципом надзорной деятельности. Они выразили также мнение о том, что координация должна конкретно проявляться не только в организации ежегодных совещаний, и в этой связи был принят ряд предложений.

29. Среди этих предложений следует отметить обзор возможностей разработки сводной базы данных по текущим и планируемым обзорам и ревизиям, обмен информацией по ряду конкретных областей, рассматриваемых в настоящее время двумя или более надзорными органами, и усилия по разработке общего формата отслеживания и мониторинга осуществления рекомендаций надзорных органов. Все они нацелены на предотвращение дублирования усилий, укрепление синергизмов и усиление воздействия надзорной деятельности в целом. Было также достигнуто согласие о том, что более регулярные коммуникации на рабочем и руководящем уровнях позволят обеспечить осуществление решений, принимаемых на ежегодных совещаниях.

30. После совещания Группа многократно устанавливала связь в форме прямых встреч и переписки с Комиссией ревизоров и Управлением служб внутреннего надзора и обсуждала с ними, среди прочих тем, годовые планы работы и потенциал обмена возможностями в плане профессиональной подготовки.

Примечания

¹ См. A/58/343.

² См. A/58/343/Add.1.

³ JIU/REP/2002/11.

⁴ См. резолюцию 2002/80, пятьдесят восьмая сессия Комиссии по правам человека.

⁵ EB113/26.

⁶ 169 EX/33.

⁷ См. A/57/442/Add.1, 4 февраля 2003 года.

⁸ См., например, WHO EB113/26, 4 декабря 2003 года.

⁹ FC90/6 b) и FC 104/INF/20 a).

¹⁰ FC 104/15.

Приложение I

Состав Объединенной инспекционной группы

1. В 2003 году в состав Объединенной инспекционной группы входили следующие члены, чьи сроки полномочий истекают (или истекли) 31 декабря того года, который указан в скобках:

Армандо Дуке Гонсалес (Колумбия), Председатель (2003 год)

Йон Горита (Румыния), заместитель Председателя (2005 год)

Дорис Берtrand (Австрия) (2005 год)

Эвен Фонтейн Ортис (Куба) (2007 год)

Сумихиро Куяма (Япония) (2004 год)

Вольфганг Мюнх (Германия) (2005 год)

Луи-Доминик Уэдраого (Буркина-Фасо) (2005 год)

Тан Гуантин (Китай) (2007 год)

Виктор Вислых (Российская Федерация) (2007 год)

Дебора Уайнс (Соединенные Штаты Америки) (2007 год)

Мухаммад Юссуф (Объединенная Республика Танзания) (2007 год)

2. На своем 88-м пленарном заседании 6 июня 2003 года Генеральная Ассамблея назначила членом Объединенной инспекционной группы г-на Кристофера Томаса (Тринидад и Тобаго) со сроком полномочий, начинающимся 1 января 2004 года и истекающим 31 декабря 2008 года.

3. В соответствии со статьей 18 своего статута, предусматривающей, что Группа ежегодно избирает из числа инспекторов Председателя и заместителя Председателя, Группа избрала Йона Гориту (Румыния) Председателем и М. Дебору Уайнс (Соединенные Штаты Америки) заместителем Председателя на 2004 календарный год.

Приложение II

Штатное расписание и бюджет

Штатное расписание

1. Общий состав секретариата, обслуживающего Объединенную инспекционную группу, включающий 19 сотрудников, не изменялся в течение трех последних двухгодичных периодов, хотя с течением лет производились корректировки в распределении этих должностей. В течение рассматриваемого периода (2003 год) должности были следующими: один сотрудник Д-2 (Исполнительный секретарь), два С-5 (старшие сотрудники по проведению исследований), три С-4 (сотрудники по проведению исследований), три С-3 (два сотрудника по проведению исследований и один сотрудник по информационно-техническому обеспечению) и десять сотрудников категории общего обслуживания, в том числе шесть младших сотрудников по проведению исследований.

Бюджет

2. Общий объем ассигнований для Объединенной инспекционной группы на двухгодичный период 2002–2003 годов составил 7 546 100 долл. США, что отражает нулевой реальный рост по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом.

Приложение III

Перечень участвующих организаций

В соответствии со своим статутом Объединенная инспекционная группа выполняет свои функции в интересах Организации Объединенных Наций, в том числе ее программ, фондов и управлений^a, и в интересах следующих организаций, которые признают положения статута Группы:

- Международной организации труда
- Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций
- Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- Международной организации гражданской авиации
- Всемирной организации здравоохранения
- Всемирного почтового союза
- Международного союза электросвязи
- Всемирной метеорологической организации
- Международной морской организации
- Всемирной организации интеллектуальной собственности
- Организации Объединенных Наций по промышленному развитию
- Всемирной туристской организации^b
- Международного агентства по атомной энергии

Примечания

^a Включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление по наркотикам и преступности, Мировую продовольственную программу, которая является вспомогательным органом ФАО, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

^b Начиная с 23 декабря 2003 года.

Приложение IV

Процентная доля участвующих организаций в расходах Объединенной инспекционной группы за 2002–2003 годы (окончательные данные)^a

Организация Объединенных Наций ^b	31,7
Мировая продовольственная программа	10,0
Программа развития Организации Объединенных Наций	14,8
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	2,6
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	0,5
Детский фонд Организации Объединенных Наций	9,6
Международная организация труда	3,4
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	5,8
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	4,4
Международная организация гражданской авиации	1,1
Всемирная организация здравоохранения	7,8
Всемирный почтовый союз	0,3
Международный союз электросвязи	1,3
Всемирная метеорологическая организация	0,6
Международная морская организация	0,4
Всемирная организация интеллектуальной собственности	1,2
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	1,5
Международное агентство по атомной энергии	3,0

Примечания

^a *Источник:* Отдел по планированию и составлению бюджета по программам Секретариата Организации Объединенных Наций. Согласно статье 20.2 статута Объединенной инспекционной группы, «расходы Группы несут участвующие организации по согласию между ними». Соответственно, механизм распределения расходов определяется Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций на основе согласованной формулы, утвержденной его Комитетом высокого уровня по вопросам управления.

^b Организация Объединенных Наций включает Секретариат Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Центр по международной торговле, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

04-35771 (R) 170604 170604

* 0435771 *